

الملاحق

جدول (I): مجموعة من الثوابت الفيزيائية
المستخدمة في الكتاب

وحدات SI	القيمة	الرمز	الكمية
10^8 m.s^{-1}	2.997925	c	سرعة الضوء
10^{-19} C	1.602192	-e	شحنة الإلكترون
10^{-39} J.S	6.62620	h	ثابت بلانك
10^{23} mol^{-1}	6.02217	L	عدد أفوجادرو
10^{31} kg	9.10956	me	كتلة الإلكترون
10^{-27} kg	1.67261	mp	كتلة البروتون
10^{-27} kg	1.66053	amu	وحدة الكتل الذرية
10^4 C mol^{-1}	9.64867	F	ثابت فاراداي
10^7 m^{-1}	1.0973731	R_{∞}	ثابت ريديرج
10^{11} m	5.291772	a_0	نصف قطر بوهر
$10^{-24} \text{ J.T}^{-1}$	9.27410	μ_B	ماجنيٽون بوهر
$10^{-27} \text{ J.T}^{-1}$	5.05095	μ_N	ماجنيٽون نووي
$\text{J.k}^{-1} \text{ mol}^{-1}$	8.3143	R	الثابت العام للغازات
$10^{-23} \text{ J.k}^{-1}$	1.38062	k	ثابت بولتزمان

جدول (II): بعض الكميات الفيزيائية

رمز الوحدة	وحدة SI	الرمز	الكمية الفيزيائية
m	متر	l	الطول
kg	كيلو جرام	M	الكتلة
s	ثانية	t	الزمن
A	أمبير	I	التيار الكهربى
k	كلفن	T	درجة الحرارة الترموديناميكية
mol	مول	n	كمية المادة
cd	كانديلا	I_v	شدة الإضاءة

جدول (III): بعض الكميات الفيزيائية

رمز الوحدة	اسم الوحدة	الرمز	الكمية الفيزيائية
$N = kg m s^{-2}$	نيوتن	F	القوة
$Nm^{-2} = kg m^{-1} s^{-2}$	--	P	الضغط
$J = Nm = kg m^2 s^{-2}$	جول	H, U, E	الطاقة
$J k^{-1}$	--	S	الأنتروبى
$mol m^{-3} s^{-1}$	--	dc/dt	السرعة
$m^{3n} mol^{-n} s^{-1}$	--	k_r	ثابت السرعة
--	--	--	رتبة التفاعل
$J mol^{-1}$	--	E^*	طاقة التنشيط
$m^{-3} s^{-1}$	--	Z	سرعة التصادم
ليس له وحدة	--	ϕ	منتج الكم
s^{-1}	هرتز	ν	التردد

COMMON LOGARITHMS

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
10	0000	0043	0086	0128	0170	0212	0253	0294	0334	0374
11	0414	0453	0492	0531	0569	0607	0645	0682	0719	0755
12	0792	0828	0864	0899	0934	0969	1004	1038	1072	1106
13	1139	1173	1206	1239	1271	1303	1335	1367	1399	1430
14	1461	1492	1523	1553	1584	1614	1644	1673	1703	1732
15	1761	1790	1818	1847	1875	1903	1931	1959	1987	2014
16	2041	2068	2095	2122	2148	2175	2201	2227	2253	2279
17	2304	2330	2355	2380	2405	2430	2455	2480	2504	2529
18	2553	2577	2601	2625	2648	2672	2695	2718	2742	2765
19	2788	2810	2833	2856	2878	2900	2923	2945	2967	2989
20	3010	3032	3054	3075	3096	3118	3139	3160	3181	3201
21	3222	3243	3263	3284	3304	3324	3345	3365	3385	3404
22	3424	3444	3464	3483	3502	3522	3541	3560	3579	3598
23	3617	3636	3655	3674	3692	3711	3729	3747	3766	3784
24	3802	3820	3838	3856	3874	3892	3909	3927	3945	3962
25	3979	3997	4014	4031	4048	4065	4082	4099	4116	4133
26	4150	4166	4183	4200	4216	4232	4249	4265	4281	4298
27	4314	4330	4346	4362	4378	4393	4409	4425	4440	4456
28	4472	4487	4502	4518	4533	4548	4564	4579	4594	4609
29	4624	4639	4654	4669	4683	4698	4713	4728	4742	4757
30	4771	4786	4800	4814	4829	4843	4857	4871	4886	4900
31	4914	4928	4942	4955	4969	4983	4997	5011	5024	5038
32	5051	5065	5079	5092	5105	5119	5132	5145	5159	5172
33	5185	5198	5211	5224	5237	5250	5263	5276	5289	5302
34	5315	5328	5340	5353	5366	5378	5391	5403	5416	5428
35	5441	5453	5465	5478	5490	5502	5514	5527	5539	5551
36	5563	5575	5587	5599	5611	5623	5635	5647	5658	5670
37	5682	5694	5705	5717	5729	5740	5752	5763	5775	5786
38	5798	5809	5821	5832	5843	5855	5866	5877	5888	5899
39	5911	5922	5933	5944	5955	5966	5977	5988	5999	6010
40	6021	6031	6042	6053	6064	6075	6085	6096	6107	6117
41	6128	6138	6149	6160	6170	6180	6191	6201	6212	6222
42	6232	6243	6253	6263	6274	6284	6294	6304	6314	6325
43	6335	6345	6355	6365	6375	6385	6395	6405	6415	6425
44	6435	6444	6454	6464	6474	6484	6493	6503	6513	6522
45	6532	6542	6551	6561	6571	6580	6590	6599	6609	6618
46	6628	6637	6646	6656	6665	6675	6684	6693	6702	6712
47	6721	6730	6739	6749	6758	6767	6776	6785	6794	6803
48	6812	6821	6830	6839	6848	6857	6866	6875	6884	6893
49	6902	6911	6920	6928	6937	6946	6955	6964	6972	6981
50	6990	6998	7007	7016	7024	7033	7042	7050	7059	7067
51	7076	7084	7093	7101	7110	7118	7126	7135	7143	7152
52	7160	7168	7177	7185	7193	7202	7210	7218	7226	7235
53	7243	7251	7259	7267	7275	7284	7292	7300	7308	7316
54	7324	7332	7340	7348	7356	7364	7372	7380	7388	7396

COMMON LOGARITHMS

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
55	7404	7412	7419	7427	7435	7443	7451	7459	7466	7474
56	7482	7490	7497	7505	7513	7520	7528	7536	7543	7551
57	7559	7566	7574	7582	7589	7597	7604	7612	7619	7627
58	7634	7642	7649	7657	7664	7672	7679	7686	7694	7701
59	7709	7716	7723	7731	7738	7745	7752	7760	7767	7774
60	7782	7789	7796	7803	7810	7818	7825	7832	7839	7846
61	7853	7860	7868	7875	7882	7889	7896	7903	7910	7917
62	7924	7931	7938	7945	7952	7959	7966	7973	7980	7987
63	7993	3000	8007	8014	8021	8028	8035	8041	8048	8055
64	8062	8069	8075	8082	8089	8096	8102	8109	8116	8122
65	8129	8136	8142	8149	8156	8162	8169	8176	8182	8189
66	8195	8202	8209	8215	8222	8228	8235	8241	8248	8254
67	8261	8267	8274	8280	8287	8293	8299	8306	8312	8319
68	8325	8331	8338	8344	8351	8357	8363	8370	8376	8382
69	8388	8395	8401	8407	8414	8420	8426	8432	8439	8445
70	8451	8457	8463	8470	8476	8482	8488	8494	8500	8506
71	8513	8519	8525	8531	8537	8543	8549	8555	8561	8567
72	8573	8579	8585	8591	8597	8603	8609	8615	8621	8627
73	8633	8639	8645	8651	8657	8663	8669	8675	8681	8686
74	8692	8698	8704	8710	8716	8722	8727	8733	8739	8745
75	8751	8756	8762	8768	8774	8779	8785	8791	8797	8802
76	8808	8814	8820	8825	8831	8837	8842	8848	8854	8859
77	8865	8871	8876	8882	8887	8893	8899	8904	8910	8915
78	8921	8927	8932	8938	8943	8949	8954	8960	8965	8971
79	8976	8982	8987	8993	8998	9004	9009	9015	9020	9025
80	9031	9036	9042	9047	9053	9058	9063	9069	9074	9079
81	9085	9090	9096	9101	9106	9112	9117	9122	9128	9133
82	9138	9143	9149	9154	9159	9165	9170	9175	9180	9186
83	9191	9196	9201	9206	9212	9217	9222	9227	9232	9238
84	9243	9248	9253	9258	9263	9269	9274	9279	9284	9289
85	9294	9299	9304	9309	9315	9320	9325	9330	9335	9340
86	9345	9350	9355	9360	9365	9370	9375	9380	9385	9390
87	9395	9400	9405	9410	9415	9420	9425	9430	9435	9440
88	9445	9450	9455	9460	9465	9469	9474	9479	9484	9489
89	9494	9499	9504	9509	9513	9518	9523	9528	9533	9538
90	9542	9547	9552	9557	9562	9566	9571	9576	9581	9586
91	9590	9595	9600	9605	9609	9614	9619	9624	9628	9633
92	9638	9643	9647	9652	9657	9661	9666	9671	9675	9680
93	9685	9689	9694	9699	9703	9708	9713	9717	9722	9727
94	9731	9736	9741	9745	9750	9754	9759	9763	9768	9773
95	9777	9782	9786	9791	9795	9800	9805	9809	9814	9818
96	9823	9827	9832	9836	9841	9845	9850	9854	9859	9863
97	9868	9872	9877	9881	9886	9890	9894	9899	9903	9908
98	9912	9917	9921	9926	9930	9934	9939	9943	9948	9952
99	9956	9961	9965	9969	9974	9978	9983	9987	9991	9996

المصطلحات الواردة

فى

الباب الأول

Chemical kinetics	الحركية الكيميائية
Rare	نادرة
Thermodynamic	الديناميكا الحرارية
Thermal decomposition	إنحلال حرارى
Trimolecular reaction	تفاعل ثلاثى الجزيئية
Molecularity	الجزيئية
Unimolecular reactions	تفاعلات أحادية الجزيئية
Bimolecular reactions	تفاعلات ثنائية الجزيئية
Ions	أيونات
Identical	متماثل
Mechanism	ميكانيكية (آلية)
Exchange reaction	تفاعل تبادل
Stoichiometry	المكافئات الكيميائية
Entropy of system	أنتروبيا النظام
Chemical combination	الاتحاد الكيميائى
Free radicals	شقوق حرة
Radical	شق
Stoichiometric equation	المعادلة الاستوكيومترية
Reactant	متفاعل

الباب الثانی

Homogeneous reactions	تفاعلات متجانسة
Heterogeneous reactions	تفاعلات غير متجانسة
reversible reactions	تفاعلات عكسية (انعكاسية)
Irreversible reactions	تفاعلات غير عكسية (غير انعكاسية)
Forward reaction	تفاعل أمامي
Backward reaction	تفاعل خلفي
Reactants	مواد متفاعلة
Prodcuts	مواد ناتجة
Ionic bond	رابطة أيونية
Ionic compounds	مركبات أيونية
Covalent bond	رابطة تساهمية
Covalent compounds	مركبات تساهمية
Powder	مسحوق
Rate of reaction	معدل التفاعل
Velocity of reaction	سرعة التفاعل
Temperature	درجة الحرارة
Concentration	تركيز
Medium	الوسط
Catalyst	العامل المساعد (الحفاز)
Catalysis	حفز
Law of mass action	قانون فعل الكتلة
Order of reaction	رتبة التفاعل
Molecularity	الجزيئية
First order	أحادي الرتبة

Second order	ثنائي الرتبة
Time	الزمن
Unimolecular	أحادي الجزيئية
Bimolecular	ثنائي الجزيئية
Active	نشط
Dissociaiton	تفكك
Cyclic compound	مركب حلقي
Mechanism	ميكانيكية (آلية)
Equilibrium constant	ثابت الأتزان
Equilibrium state	حالة الاتزان

الباب الثالث

Initial concentration	التركيز الابتدائي
Substitution method	طريقة التعويض
Graphical method	الطريقة البيانية
Saponifaction	تصبني
Half life period	فترة نصف العمر
Laws of velocity	قوانين السرعة
Concentration of reactant	تركيز المتفاعل
Mean (average) value	القيمة المتوسطة
Velocity	السرعة
Velocity equation	معادلة السرعة
Slope	ميل (الخط المستقيم)
Velocity of reaction	سرعة التفاعل

Differential equations	معادلات تفاضلية
Straight line	خط مستقيم
Acid concentration	تركيز الحمض
Integrated equations	المعادلات التكاملية
First order reactions	تفاعلات أحادية الرتبة
False first order reaction	تفاعل أحادي الرتبة الكاذب
Second order reactions	تفاعلات ثنائية الرتبة
Velocity constant	ثابت السرعة
Decomposition of glucose	تحلل (تفكك) الجلوكوز
Same initial concentration	نفس التركيز الابتدائي
Experimental error	الخطأ التجريبي

الباب الرابع

Measure	يقيس
Measurement	قياس
Initial velocity	السرعة الابتدائية
Integral method	الطريقة التكاملية
Differential method	الطريقة التفاضلية
Sampling method	طريقة العينة
Continuous method	الطريقة المستمرة
Gas Chromatography	الكروماتوجرافى الغازى
Conductance	التوصيل الكهربى
Spectrophotometric	قياس طيف الامتصاص
Standard	قياسى
Experimental methods	الطرق العملية

Partial pressure	الضغط الجزئي
Interval times	فترات زمنية
Inert	خامل
Gaseous products	نواتج غازية
Intercept	الجزء المقطوع (من المحول الصادي)
Standard solution	محلول قياس
Manometer	جهاز قياس الضغط (المانوميتر)
Phenolphthalein	فينول فيثالين (دليل)
Hydrolysis	تميؤ
Polarimeter	جهاز قياس زاوية الانحراف (بولاريميتر)
Proportional	تناسب
Wavelength	طول موجي
Dilatometer	جهاز قياس تغير الحجم (ديلاتوميتر)
Phase	صنف (طور)
Titration	معايرة

الباب الخامس

Arrhenius equation	معادلة أرهينيوس
Van't Hoff's law	قانون فانت هوف
Depend on	يعتمد على
Equilibrium constant	ثابت الاتزان
Activation energy	الطاقة الفعالة
Modern theories	النظريات الحديثة
Chemical reaction	تفاعل كيميائي
Intercept	تقاطع

Activated complex	المتراكب الفعال
Molecule	جزيء
Pathway	مسار
Path of reaction	مسار التفاعل
Exothermic reaction	تفاعل طارد للحرارة
Endothermic reaction	تفاعل ماص للحرارة
Concentration of reactants	تركيز المتفاعلات
Van't Hoff isochore	فانت هوف ايزوكور
Forward reaction	تفاعل أمامي
Backward reaction	تفاعل خلفي
Rate	معدل
Number of molecules	عدد الجزيئات

الباب السادس

Collision theory	نظرية التصادم
Thermodynamics	الديناميكا الحرارية
Boltzmann's constant	ثابت بولتزمان
Entropy function	دالة الأنتروبي
Critical value	القيمة الحرجة
Enthalpy	إنثالبي
Heat content	المحتوى الحرارى
Activation energy	طاقة التنشيط
Activated molecule	الجزيء النشط
Kinetic theory of gases	النظرية الحركية للغازات
Rate of collisions	معدل التصادمات

Gaseous reactions	تفاعلات غازية
State	ينص على
New products	مواد ناتجة جديدة
Absolute rate	المعدل المطلق
The equilibrium	الامتزان
Thermodynamic experssion	التعبير الترموديناميكي
Absolute temperature	درجة الحرارة المطلقة
Bond	رابطة
Treatment	معالجة
Free activation energy	طاقة التنشيط الحرة
Frequency factor	معامل التردد

الباب السابع

Atoms	ذرات
Free radicals	شقوق حرة
Unpaired	غير مزدوج
Paramagnetic	بارا-مغناطيسية
Chemical activation	نشاط كيميائي
Stable state	الحالة المستقرة
Complex reactions	تفاعلات معقدة
Chain reactions	تفاعلات السلسلة
Dia-magnetic	ديا-مغناطيسية
Linear chain reactions	تفاعلات سلسلة خطية
Oxidation	أكسدة
Hydrocarbons	الهيدروكربونات

Lead mirror	مرآة الرصاص
Reaction tube	أنبوبة التفاعل
Thermal decomposition	الإنحلال الحرارى
Combination	اتحاد
Computer	الحاسب الآلى (الحاسوب)
Theory	نظرية
Permanent	دائم
Remain constant	يبقى ثابت

الباب الثامن

Solution	المحلول
Reacted molecules	الجزيئات المتفاعلة
Solids	الأجسام الصلبة (الجوامد)
Medium	الوسط
Groups	مجموعات
Reactions in solutions	التفاعلات فى المحاليل
Processes	العمليات
Reactions between ions	التفاعلات بين الأيونات
Strong acids	الأحماض القوية
Strong bases	القواعد القوية
Nature of solvent	طبيعة المذيب
Nature of ions	طبيعة الأيونات
Activation factor	معامل الفاعلية (النشاطية)
Ionic forces	القوى الأيونية
Initial effect of salt	التأثير الابتدائى للملح
Time unit	وحدة الزمن

Charge	شحنة
Excited state	الحالة المثارة
Electrostatic effects	التأثيرات الالكتروستاتيكية

الباب التاسع

Catalysis	الحفز
Acidic catalysis	الحفز الحمضي
Catalyst	العامل الحفاز (المساعد)
Basic catalysis	الحفز القاعدي
Negative catalysis	الحفز السلبي
Positive catalysis	الحفز الايجابي
Catalysed reactions	تفاعلات محفزة
Uncatalysed reaction	تفاعل غير محفز
Inert substance	مادة خاملة (كيميائيا)
pH	الرقم الهيدروجيني (الأس الهيدروجيني)
Buffer solutions	المحاليل المنظمة
Logarithm	اللوغاريتم
Enzymes	الانزيمات
Ionic-product	الحاصل الأيوني
Strength of acid	قوة الحمض
Biological catalysts	عوامل حفازة بيولوجية
Protons	بروتونات
Ionization constant	ثابت التأين
Homogeneous catalysis	الحفز المتجانس
Heterogeneous catalysis	الحفز غير المتجانس

Hydration	إمالة
Potential energy	طاقة الوضع
Heat of physical adsorption	حرارة الإدمصاص الطبيعي

الباب العاشر

Potochemical laws	قوانين الكيمياء الضوئية
Reversible radiation	شعاع منعكس
Wave length	طول موجي
Absorption	امتصاص
Adsorption	ادمصاص
Quantum	كوانتم (وحدة طاقة)
Beam of light	حزمة ضوئية
Excited molecule	الجزئ المثار
Dissociation	تفكك (تحلل)
Excited state	الحالة المثارة
Internal energy	الطاقة الداخلية
Photolysis	تحلل ضوئي
Photosensitized reactions	التفاعلات المحاسة ضوئيا
Dimerization	دايمرة
Activation	تنشيط
Chemical Actinometer	الأكتينومتر الكيميائي

الباب الحادى عشر

Fast reactions	التفاعلات السريعة
Decomposition velocity	سرعة الإنحلال
Liquid media	الأوساط السائلة
Half life period	فترة نصف العمر
Neutralization of ions or electrons	تعاادل الأيونات أو الإلكترونات
Turbulence method	طريقة الاضطراب
Competition method	طريقة التنافس
Flow method	طريقة التدفق (الانسيابية)
Relaxation method	طريقة الاسترخاء
Aqueous medium	الوسط المائى
Nuclear magnetic resonance	طريقة الرنين النووى المغناطيسى
Discharge tube	أنبوبة التفريغ
Titration	المعايرة
Excited molecule	جزئ مثار
Flame	اللهب
Light flame	اللهب المخفف
Hot flame	اللهب الساخن
Pulse radiolysis	التحلل الكيمى النبضى
Shock tubes	أنابيب الصدمة
Density	الكثافة
Experimental gas	الغاز المستخدم
Spectrograph	جهاز قياس الطيف
Light source	مصدر ضوء
Physical process	عملية طبيعية (فيزيائية)
Chemical process	عملية كيميائية